

H O R I T Z Ó

Periòdic quinzenal

Preus de Subscripció

Fora (6 exemplars tri-
mestre) 1'10 pessetes
Número solt 0'15 ptes.

Dels articles signats en són
responsables llurs autors

Portantveu de l'Ateneu Cultural

Redacció i
Administració

C. Hernández 15, pral.
Telèfon 32 X

No es retornen els
originals

Aspiracions Ideals

Extraordinària importància re-
vesteix l'acció post escolar en la
formació definitiva de l'individu. El
desig d'aprendre, d'inquirir sobre
tot allò que hom desconeix, ha de
tenir caràcter permanent en aquells
individus conscients dels seus actes
i dels seus impulsos idealistes. In-
discutiblement que la necessitat de
endinsar-nos en la captació de nous
coneixements, jamai s'esgota en

Ateneu Cultural

Curs de Gramàtica Catalana
a càrrec del Mestre nacional

Vicens Puig

Degut a l'èxit obtingut per el
curs de Gramàtica catalana, ens
veiem obligats a prorrogar fins el
dimarts vinent dia 18, la llista d'ins-
cripció.

No podrà prendre part en el dit
curs el que prèviament no s'hagi
inscrit.

Curs d'Esperanto

També queda prorrogada fins al
mateix dia la inscripció per el curs
d'Esperanto.

aquells que senten, més o menys
intensivament, les inquietuds que
proporciona el mateix avenç en la
formació paulatina de l'intel·lecte,
sinó que, amb més ardidesa, va
accentuant-se a mesura que es van
traspasant noves esferes abans in-
conegudes, tendint a construir-se,
amb l'acumulació successiva
d'aqueixos coneixements, l'edifici
de la pròpia personalitat.

Es per això que reconeixem in-
dispensable el seguir cultivant amb
tenacitat la nostra mentalitat, co-
mençada a modelar en els dies
pretèrits de la infància amb la nostra
assistència a l'escola.

Es precis que les joventuts allu-
nyin l'actitud passiva davant d'a-
quests anhels de perfeccionament;
han de canviar radicalment la posi-
ció d'immobilitat o paràlització psi-
quica esdevinguda habitual, i sentir
les inquietuds pròpies de l'època, no
permetent, de cap manera, la com-
pleta absorció de llurs energies i ac-
tivitats per diversions i passatems
efímers; dedicant un temps també a
enriquir la pròpia cultura.

El desig de saber acreix consi-
derablement l'anhel inextingible d'es-
brinar el com i el perquè de les co-
ses. Així, les lleis immutables que
regeixen el «cosmos», l'enigmàtic
origen de la vida, l'organització e-
quitativa i armònica de la societat,
etc., són motius ideològics d'estudi
que esplaiem i delecten l'esperit, i

Notes de l'Ateneu

— El dijous i divendres passat,
s'inauguraren en el nostre estatge
Social els cursos de Català i Espe-
ranto respectivament.

— La conferència que donarà pro-
perament el nostre volgut amic Mo-
dest Sabaté, versarà sobre el se-
güent tema:

«Catalunya i el catalanisme, com
a fet d'idees».

Pastreteria

Oriol

Carbó

La més econòmica

4 cantons

Girona

l'analització i comprensió de cada un d'ells, porta en sí l'estímul d'augmentar el nivell cultural, traduïnt-se en una sèrie d'inquietuds per a cercar nous aspectes, fenòmens i realitats insospitades.

No cal dubtar que això constitueix també una diversió i a l'ensem que contribueix en gran manera a capacitar i perfeccionar l'individu, el disposa a aconseguir el màxim de cultura, de consciència i dignitat individual, essent el justificatiu de la condició de «*homo sapiens*», imperatiu propi dels éssers que no limiten la seva esfera d'acció solament a les funcions de la vida vegetativa. La inhibició d'aquests idealismes, precipitaria el descens de l'individu del pedestal a què s'ha enlairat, precisament, a conseqüència de l'excitació i entrenament constants de les facultats intel·lectuals, fent via sempre pels camins rectes del progrés i de la ciència.

S'ha de procurar que l'abstracció que vers els problemes i aspectes de la vida era consubstancial a generacions passades, quedi substituïda, per la generació actual, en afanys de millorament, ànsies de capacitat i desigs de superació; és precís que les joventuts es donin compte de la responsabilitat que pesa damunt d'elles i es decideixin a emprendre la tasca que redundarà en benefici propi i col·lectiu. I no és treball aquest que hagi d'ésser desempenyat exclusivament per l'home, no. Precisament una de les conquestes que s'han de realitzar immediatament, ha d'ésser la incorporació de la dona a totes les activitats socials. Ha de caure d'una vegada el tòpic de la seva inferioritat, que ha servit per a mantenir-la, durant tants segles, relegada a segon terme, essent l'home el monopolitzador privatiu de les qüestions que, lògicament, atenyen als dos sexes. Ha d'ésser, doncs, la dona, la eficaç col·laboradora de l'home en l'obra de l'emancipació humana.

Sortosament, pel que fa referència a aquesta població, és ben remarcable la forta i simpàtica corrent de cultura que s'hi desenrotlla, ço

que permet augurar amb optimisme que, de no interrompre's aquesta fructífera labor instructiva, succeirà el ressorgiment intel·lectual dels seus ciutadans. Que el jovent d'ara pensa, discerneix i s'interessa per aquestes qüestions, ho prova sobradament l'existència de l'Ateneu de cultura, agrupació de joves d'ambdós sexes, que senten enlairades preocupacions de caire netament instructiu.

Fa falta, doncs, que es produeixi una gesta coratjosa d'energia per a desterrar l'actitud desinteressada vers aquests útils aspectes de la vida, no oblidant que els individus que, pel seu caràcter desaprensiu amb inhibició d'exercir el cultiu de llur «intel·lecte», no aconsegueixen, en un esforç de les seves facultats volitives, dominar la idiosincràsia que els impedeix sentir els anhels de superació, rares vegades logren destacar el «jo» individual, això és, la verdadera personalitat.

En mans de les joventuts està el propulsar amb entusiasme el desenvolupament cultural; han d'ésser atletes moderns que, agafant el disc del progrés i de la ciència, han de procurar impelir-lo molt més lluny que allà on l'arribaren les generacions anteriors. Això és el que espera la Societat d'elles: la cooperació en l'aplanament de tots aquells obstacles que dificulten l'evolució de la Humanitat.

ENRIC CASTELLÓ

Una vila que es retroba

Ara farà catorze anys que vaig deixar Cassà de la Selva, i no obstant en l'arxiu de la meva memòria, aquest record sembla com si tot just l'hagués catalogat ahir.

Era aleshores un marrec adolescent, i de la meva Vila nadiua no me'n vaig emportar altra cosa que l'infantil goig d'unes entremaliadures consumades al col·legi Vilaret; la visió que em perdura fresca, dels frondosos entorns de la població on amb els amics hi anava a caçar sar-

gantanes, i el record d'uns carrers tristos, nets de gent i de brigit, que submergits en la somnolència de la inactivitat, veien augmentada la seva malenconia cada vegada que apareixia per les seves cantonades, la minúscula carreta d'en «Taios», tirada per un burriquet que de tan prim semblava de cartró, i amb una boca tan oberta i uns ulls tan petits, que la pobra bèstia donava la sensació de què, si s'escapava de la gana, moriria de la son.

D'allavors ençà, les meves visites a Cassà han sovintejat. Dels seus entorns i de l'escola, en conservo aquell amable record de les coses que tant més es poetitzen com més se'ns van allunyant.

Però els seus carrers, que havia tornat a petjar diferents vegades, continuaven fent-me aquella primitiva impressió de cosa freda, de cos sense ànima, i malgrat que les rodes del camí ja no eren obertes per llantes de ferro, sinó pel cautxú dels camions, sempre em semblava veure-hi, com un fantasma retrospectiu, aquella prosaica carreta d'en «Taios» que em produïa la sensació de que per la vila de Cassà el temps no havia passat, i que els vents de renovació no havien aconseguit encara deixondir-li l'esperit, de l'ostracisme en què havia caigut.

Aquesta falta d'inquietuds espirituals per part dels cassanencs em feia pena, com a bon fill que jo era del poble, i al constatar com en altres llocs de menys densitat de població tenia efecte un ampli ressorgiment cultural, les rivalitats polítiques locals dels cassanencs se m'apareixien com un cabal d'energies perdudes sense cap profit fecondatiu.

La joventut sobretot, força motriu que avui impulsa el redreçament dels valors morals en la Humanitat entera, es limitava solament, dintre d'un horitzó estret impropri de què es sap posseïdor d'unes ales fetes per a grans volades, a fundar algun nou casinet; a procurar que en la propera Festa Major hi hagués un envelat més o una orquestra més bona. Però el seu ideal no anava més enllà. Les coses de la cultura

la tenien del tot despreocupada.

Això no vol dir que garbellant-ho bé, no haguéssim trobat algunes excepcions, però aquestes eren les menys i per falta d'ambient les iniciatives queien sempre en el buid.

Heus aquí però, que de cop i volta, dies enrera, vaig tenir l'agradable notícia de què a Cassà funcionava un Ateneu, i que a més a més, s'anava a la creació d'un periòdic.

La nova, de tant inesperada, gairebé no la vaig creure. Però, quan dies abans de la Festa, va caure a les meves mans l'extraordinari d'«Horitzó», la meva joia no tingué límits i en el meu interior vaig llençar les campanes al vol.

I després d'haver llegit l'article del per mi encara desconegut, però ja admirat J. M. Montagud, vaig tenir el convenciment de què per fi, el meu poble havia recobrat en la seva joventut el seu esperit.

D'aleshores en avant, ja no hauria de parlar de Cassà amb una disfressada tímidesa, sinó que amb la fermesa del que es sent dintre de l'òrbita de les grans inquietuds, l'ésser fill de Cassà seria per mi un motiu d'orgull.

En les meves visites futures ja no sentiria el calfred dels carrers solitaris ni aquella malenconia propícia a visions retrospectives. El silenci de la Vila ja no em produïria tampoc la sensació de la inèrcia eixorca, sinó que en la seva quietud hi endevinaría el recolliment d'una meditació fecundativa i el repòs de qui es prepara per portar a cap una gran gesta. La d'aconseguir una major cultura per a tot un poble.

PERE ABELLÍ

Llenguatge dels somnis

La humanitat es preocupa des de temps remotíssims, d'esbrinar el que poden representar els somnis. Tots sabem, que en temps dels faraons ja hi havia qui interpretant el somni d'un personatge poderós feia deduccions sobre els aconteixements presents i futurs. Qui no ha sentit, després d'un somni més o menys agradable, una curiositat per saber el

per què ha succeït allò que ha viscut en el somni?

Es indiscutible que el somni com a fet concret no obeeix a l'atzar, i podem afirmar categòricament que serva relacions estrictes però desconegudes encara, moltes d'elles, amb el que passa pel nostre esperit, quan estem desperts; així, per exemple, l'opositor en vigílies d'exàmens, somnia que obté una plaça; l'individu que banyant-se ha corregut el risc de negar-se, somnia que s'ofega. Però, al costat d'aquests somnis, la relació dels quals, amb l'estat conscient de la vigília es veu clara, n'hi ha uns altres d'incoerents, absurds en apariència, que per més que volguem, no podem lligar-los amb res.

Freud, el cèlebre professor de psicologia vienès, en dona la següent explicació: «Durant el dia, rebutgem del pensament un sens fi d'idees, de dades, que no ens interessin. Però, de vegades, en trobem unes, d'idees, que interessant-nos repugnen a la nostra moral. Exemple: El desig d'apoderar-se dels béns d'altri. Allavors, s'estableix una lluita entre la idea, diguem-ne pecaminosa, i el nostre «jo» moral, i sempre, en l'individu ben equilibrat, es logra l'expulsió de la idea perturbadora. Ara bé, durant el somni desapareix la nostra censura conscient que durant el dia fa la neteja de l'esperit i allavors tots aquells pensaments morboses que han estat vençuts durant el dia i han passat a un pla subconscient, apareixen de nou en l'esperit.»

Exposarem un exemple per aclarir la idea de Freud. Una presó en la qual els presos serien els «pensaments morboses rebutjats» i els guardians la «censura conscient». Imaginem-nos el moment d'una distracció dels encarregats de la vigilància. Tots els presos sortien al carrer.

Tenim doncs, que el contingut de les idees del somni es nodreix de les idees rebutjades durant el dia pel nostre «jo», per la nostra moral.

Aquestes idees, a l'aparèixer en el somni es deformen, es disfressen seguint l'exemple dels presoners per no cridar l'atenció del guardià distret.

Freud encara va més enllà. I creu

que tots els materials de què està format el subconscient són idees reprimides de naturalesa sexual. I bas-teix damunt d'aquesta afirmació tan atrevida tota una teoria d'interpretació dels somnis veritablement maravellosa.

Les idees de Freud integralment gairebé ningú les accepta (1). Els seus millors deixebles, Adler, Young, tampoc estan conformes en tot, amb el seu mestre.

Una reflexió final creiem que portarà al vostre convenciment, l'exclusivisme excessiu de la teoria freudiana, i és, que al nostre entendre, no és solament l'instint sexual el que directa o indirectament dona compte de tots els nostres actes. Hi ha un altre instint tan poderós com aquell l'«instint de conservació» que en molts actes de la vida regeix, ell sol, completament, la nostra conducta. Per tant, els conflictes d'ordre moral que se'ns poden presentar també n'hi ha que afecten solament a aquest últim. L'exemple citat anteriorment, del desig d'apoderar-nos d'un objecte d'altri, respon a un instint de conservació, més que de naturalesa sexual. Essent per tant l'origen de les idees reprimides, d'ordre de conservació de l'individu i d'ordre de conservació de l'espècie, forçosament els materials de què estan formats els somnis han de tenir també un origen mixte, més complicat.

P.

(1) En un altre article, exposarem la teoria sexual de Freud amb alguns exemples per a donar-ne una idea ben clara.

Màquines per a
cosir i brodar

Wertheim

Ràpida S. A.

Venda al comptat i a terminis

Salvador Matas

Ferrándiz, 81

Cassà de la Selva

Quatre mots

Dues maneres de criticar

El crític, s'expressa amb paraules mesurades, i diu el que pensa d'un fet, d'una obra o d'una persona. No critica perquè ell es cregui superior als demés, Exposa el seu criteri sense agredir; amb sinceritat. Procura ésser, per sobre de tot, sincer, àdhuc quan parla d'una obra defectuosa o deplorable. És sincer sense ésser crudel. Jutja tenint en compte que no és ell l'únic jutge que hi ha a la terra.

L'apassionament, l'enveja, el despit, la rancúnia o l'odi, podrien impulsar-lo en més d'una ocasió a emetre judicis arbitraris. Però no es deixa dominar quan compleix amb el seu deure, investit amb l'autoritat de crític. Si fos feble, si es deixés emportar per les passions, el crític desapareixeria, cedint el seu lloc a un vulgar i arterós criticaire, encarnat en la mateixa persona.

L'il·lustre literat Pere Coromines, l'admirable autor de «La vida austera» en el pròleg d'aquest llibre parla precisament d'aquesta mena de crítica perniciosa, més pròpia d'un criticaire que d'un crític—d'un veritable crític—, i ens diu: «Hi ha una mena de crítica xorca i vergonyosament humil que no descansa sinó en la baixa consideració dels defectes, les minúscules tares i les inquisitorials reminiscències descobertes i bescantades amb el fel d'envejosa o mesquina passió. Sempre serà sana i noble la protesta contra aquesta infecta desmoralització de la consciència pública.»

D'aquesta «mena de crítica» de la qual parla Pere Coromines, són molts el que en senten o n'han sentit la fiblada verinosa. És una arma destructora que empren principalment els que no són prou intel·ligents o prou generosos per comprendre el mal que amb ella poden produir.

El criticaire es preocupa exclusivament de pregonar les faltes d'altri No té en compte els mèrits. Vol

fer creure a la gent, mostrant un «tupè» ridícul i faceciós, que ell és l'home sense màcula que es pot permetre el luxe de tirar la primera pedra contra el cos del malaurat que ha tingut la gosadia de pecar. Cerca amb fruïció si en la vida d'un home hi ha algun pecat secret per publicar; si hi ha una petita taca fosca coneguda o oblidada per a recordar-la, i gosa llançant-la als quatre vents. Si és d'un color gris, ell la farà aparèixer d'un to negre viu.

Juga amb el llot i sense adonar-se'n s'hi embruta les mans.

La tasca del crític és àrdua, penosa, difícil. La del criticaire és senzilla, planera. Enderrocar, és sempre una feina molt més fàcil que la de construir.

F. P. C.

Somni

En aquest moment hi ha una gran quietud (una gran quietud ciutadana relativa). Un rellotge ha començat la tasca de sonar 12 hores. Tot seguit moltes altres veus metàl·liques li han respost. La darrera campanada que ha sonat ha deixat una lleu vibració que s'ha esvaït en la fosca taladrada de llums.

* * *

Potser és paradoxa, però nosaltres ho havem vist. Una mar blava i per platja un prat verd. Quina combinació de colors! Blau-cel, blau-mari, verd. Els ulls frueixen...

Unes barques, les veles de les quals semblen ànimes pures surant en la mar, fan un bell fris. L'aigua és quieta i les ones van a desfer-se prop de les herbes del prat silenciosament, bo i brodant un fistó d'escuma blanca, talment com d'argent líquid.

Enmig del prat hi ha unes margarides blanques, com taques en mig de la verdor. Una ona atrevida i joganera ha avençat més que les altres i se n'ha anat a jugar amb una d'aquelles flors. Després, previ un diàleg per nosaltres incomprès, que segurament ha estat un lleu remo-

reig de l'ona i un petit frisar de la flor, agafades, se n'han anat mar endins. La margarida, en mig de la immensitat blavejant, semblava un sospir. Després, no sabem què s'ha esdevingut. El prat s'ha estremit tot. El cel ha fet un tremolor lleu... lleu... Nosaltres hem esguardat per aquell paisatge de colorit meravellós i hem mirat el lloc on pocs moments abans, surava la flor... Precisament allí, en aquell moment, hi hem vist una bombolla. La margarida havia naufragat...

* * *

La campanada sola i ressonant de la una ens ha desvetllat, i pensant en el nostre somni, hem somri-gut. Però, tantmateix, nosaltres ho havíem vist, i era molt bell...

R. MESTRES MASSA

Limpreo, creador de la ciència botànica, fou molt temps sabater.

Thiemmonier, l'inventor de la màquina de cosir, era sastre.

Daguerre, inventor de la fotografia, era sastre.

Fedro i (Esopo) Isop, foren esclaus.

Colla

Orquestrina

Els Unics

Representants:

Joaquim

Barnés

Cassà de la Selva

De l'atur forçós

Es convenient, és necessari que tothom cerqui la solució per a resoldre el problema de l'atur forçós, i per això he cregut que, tal com diu l'autor de l'article que sobre aquesta qüestió es publicà en aquest periòdic, *és un deure que tenim tots*, i és per aquest motiu que he prescindit d'un protocol que potser els més indicats s'han oblidat de seguir i m'he decidit a escriure també quatre ratlles sobre aquest problema.

Permeteu-me amics d'HORITZÓ que us digui que la idea llançada pel vostre col·laborador P. G. O. convindria que vosaltres la recollís i la féssiu vostra, i que portant vosaltres la iniciativa, jo crec que seria la millor manera de portar-la a terme immediatament, puix aquest assumpte s'hauria de resoldre amb tota urgència. I si ho féssiu així aconseguiríeu un honor ben merescut i sobretot faríeu un gran bé als nombrosos «sense feina» cassanencs.

Basant-me amb què vosaltres us emprenguésiu aquesta obra, jo us exposaré ara la meua opinió perquè en pogueu recollir el que en cregueu aprofitable, conjuminant-ho si convé amb les altres idees o iniciatives que us puguin presentar altres persones que hi intervinguin.

Per a portar a terme la solució que ha de posar fi a aquest estat de coses actual, convé formar un pla i una organització previs. Caldria nomenar un Comitè, per a resoldre totes les qüestions que des d'un principi poguessin presentar-se i portar la iniciativa endavant. Seria més que natural, necessari, que formés part d'aquest Comitè, un membre de la Corporació Municipal, per tal de què s'estigués sempre amb contacte amb l'autoritat local, de la qual podria sol·licitar-se una col·laboració assídua. Convindria també que en aquest Comitè hi entrés un representant de l'Associació Patronal i també un altre de l'Entitat Sindical, que podria donar el número dels seus afiliats parats, i exposar les seves necessitats, i les necessàries orientacions.

Completaria la formació d'aquest Comitè, amb un altre obrer, un comerciant, etc. Persones de bona voluntat que no tinguessin altra intenció dintre el Comitè que la d'ajudar i treballar incansablement i abnegada per aquesta obra magnífica.

Jo tinc la seguretat que en la nostra Vila es podrien reunir les quantitats necessàries per a donar treball als parats; un treball positiu, de rendiment; que no representés cap càrrega per a algú més. Tothom *segons els seus mitjans* hi col·laboraria, i tots, tots els cassanencs respondrien amb joia a aquesta crida.

Entenc i cal que tothom ho entengui així, que és preferible curar un mal a temps, a esperar que vinguin acontèixements que compliquin la malaltia.

Acabo aquestes ratlles amb l'esperança i quasi amb la convicció de que tots els cassanencs faran el possible per a cooperar en l'obra iniciada per «Horitzó».

FRANCESC CODOLAR

Egipte: terra del Voltor (buitre), El voltor és l'au sagrada del déu Horus. El nom d'Egipte és d'origen grec. Els antics egipcis nomenaven al seu país Kemi o país negre per ésser el seu sòl molt fosc.

Cobla

Orquestra

Orquestrina

La Principal

Per a contractes:

Francesc Gruart

Esperanto

Visita

El passat dimarts, dia 11 d'aquest mes, de pas per la nostra vila, l'esperantista alemany, Rudi König, el qual dóna la volta al món amb bicicleta, visità l'estatge del nostre grup, a l'Ateneu Cultural, quedant, segons ell, agraïdíssim de la curta estada entre nosaltres.

Es fora d'Alemanya del dia 16 de Juliol de l'any prop-passat havent recorregut diversos països. Té intenció d'assistir al congrés Esperantista, que tindrà lloc a Colònia del dia 29 de Juliol al 5 d'Agost d'aquest any.

Ha quedat enamorat de la nostra indústria, de la qual promet ocupar-se'n en una conferència que donarà properament en el seu país, i en alguns articles que pensa publicar, dissertant solament sobre les principals indústries que ha vist en els llocs on ha passat.

De la nostra, el primer que visità fou un bosc surer dels voltants d'aquesta vila.

Després d'estudiar detingudament els treballs preliminars en el suro, contemplà admirat l'elaboració dels taps a mà.

Segons manifestacions seves, la indústria surera ha estat la que més li ha plagut.

Això demostra plenament l'eficàcia de l'Esperanto puix cal constatar que el tal Rudi König desconeix en absolut el català i el castellà.

Enviem des d'aquestes planes el nostre encoratjament al volgut «samideano» i fem vots perquè l'empresa que s'ha proposat portar a terme, assoleixi el més falaguer resultat.

Bretanya, «terra d'homes pintats» perquè els primitius bretons es tenyien la cara.

Canadà, «terra de barraques» que els indis anomenaven Kanato.

Espectacles

Cinema

Modern

«EL REY VAGABUNDO»

Aquesta pel·lícula, era ja coneguda per el nostre públic, per haver estat projectada fa temps, en el mateix local.

Perteneix a la marca «Paramount» i per la seva presentació i interpretació, mereix ésser catalogada entre les millors pel·lícules que ha produït el cinema sonor. Dennis King, com a actor i com a cantant, està immillorable en el seu paper de François Villon, així com també Jeannette Mac-Donald en el seu respectiu de Princesa.

La trama molt irreal, té com a fons històric, un episodi de la lluita ferotge i constant entaulada entre Lluís XI i els borgonyesos.

Es una llàstima però, que els colors desmilloressin notablement la pel·lícula.

Kursaal Cinema

Dissabte 15 Juliol nit i
Diumenge 16 tarda i nit

Aquest saló continua les projeccions dels millors films de la present temporada.

Presentació de la famosa producció Ufa

Estupefacientes

pel·lícula basada sobre el tràfic de drogues i trata de blanques.

Imillorable interpretació de JEAN MURAT i DANIELA PAROLA.

La gran marca «Ufa» ha presentat aquesta temporada dos supremes cintes dramàtiques: «Tumultos» de grat record i «Estupefacientes»

La gran producció de l'Oest

El desfiladero del diablo

Creació de Ken Maynard i el seu cavall Tarzán.

Completarà una xistosa còmica

Primerament es projectà «ME VOY A PARIS» per Zazu Pitts i Lilian Thasman.

Kursaal

«MERCEDES»

Pel·lícula de producció nacional i parla espanyola, realitzada en els estudis de Barcelona Film i dirigida, força mal dirigida, per J. Castellvi.

Aquesta producció, venia precedida de molta anomenada, degut a l'èxit de públic, però no de premsa, que obtingué a Barcelona.

No és d'estranyar, ja que tota la acció transcorre en la capital de Catalunya i està interpretada per un actor tan genuïnament barceloní, com és en Josep Santpere i en ella hi col·labora una orquestra tan popular com la Planas i els seus discs vivents. Nosaltres però, teníem ja notícies de que aquesta, era una pel·lícula deficient. Per això al veure-la no ens ha decepcionat. Trama feble i força vista, la interpretació molt pobre, exepuànt Josep Sanpere i Rafael Arcos, sense però que la seva labor passés de la vulgaritat, sobretot per notar-se'ls-hi llur procedència teatral.

Bar

American

Sport



Plaça J. A. Clavé

Cassia de la Selva

Ço no obstant la música d'aquesta pel·lícula és preciosa i les cançons, molt ben cantades per Carmelita Aubert i Héctor Morel.

Hem de fer ressaltar també, que malgrat tot els seus defectes, que són molts, «Mercedes» significa un notable avenç dins de la producció cinematogràfica nacional.

Començà la sessió amb la pel·lícula «MARINOS EN TIERRA» per el gran còmic Bach.

Circ

Prosseguint la seva tournée per aquestes encontrades, els dies 5 i 6 del corrent, actuà en aquesta vila la companyia de circ Nacional Frediani A totes les sessions acudí nombros públic que aplaudí calurosament els difícils treballs dels artistes.

DICK

Mèxic, equival a «terra de Mixteli» que era el nom del déu de la guerra dels «aztecas.»

En el món hi ha 72 races, que parlen 3.004 idiomes distints.

Cine Modern

Empresa Josep Taché

Diumenge 16 Juliol 1933
Tarda i Nit

Colossal Programa - Un gran triomf de la temporada - La super-producció Paramount

Marruecos

per la genial artista MARLENE DIETRICH junt amb els coneguts galans GARY COOPER i ADOLPHE MENJOLI.

Es un assumpte dramàtic i emocionant i d'extraordinari èxit en el Coliseum.

Ademés, la comèdia de ressonant èxit

Sígueme... Corazón

(Tota en colors - Musical - Cants i balls-moderns)

per la parella de simpàtics artistes NANCY CARROLL i

CHARLES ROGGERS

Començaran les sessions amb la còmica de dues parts TRES ZEPELINES Y UN TESORO.

A riure amb «Els tres gordos»

Futbol

S. C. Palamós, 1

C. D. Cassà, 1

En el camp del Palamós es jugà aquest encontre amistós de futbol, qual resultat, d'empat a un gol potser reflexa la justesa de com es va desenrotllar el joc, tenint en compte que si bé el Cassà va deixar passar alguna ocasió per marcar el Palamó tenia al seu favor el jugar en camp propi i amb un públic entusiasta, i tampoc no va saber aprofitar-se'n.

Al minut just de començat el partit, el Palamós s'apuntà el primer gol de la tarda, degut a una bonica combinació de l'ala dreta, encolomant la pilota a la xarxa, d'un bon xut, l'interior dreta.

El Cassà desaprofita una «me-lée» per tirar a gol, degut a mancar en la línia davantera del nostre Club un xutador.

Els cinc primers minuts dominà completament el Palamós; s'anivellà el joc en la resta de la primera meitat, però amb lleuger avantatge pels propietaris del terreny.

Anotem una superba combinació de l'ala esquerra del Palamós els quals s'escapen continuament deturant-los la parella de defenses del Cassà que juga un bon partit.

L'extrem esquerra cassanenc remata una pilota molt ben encertada que el porter bloqueja amb bon estil.

A l'acabament del primer temps domina el Palamós.

En la segona meitat Armangué marca el gol de l'empat després d'haver provat repetides vegades el xut a gol però, sempre desencertat.

Duran fa algunes boniques para-des que són acollides amb francs aplaudiments pel públic palamosenc.

Acabà el partit havent dominat força en aquesta meitat el Cassà, però degut al que ja anotem al principi, per la manca de decisió en el xutar a gol, o més ben dit, a estar desproveïda la línia ofensiva d'un xutador, no va arribar a imposar-se.

No obstant el resultat de un a un, vista l'actuació dels bàndols, ha estat just.

R.

Camp d'Esports de
la U. S. Caldes

Caldes, 2

C. D. Cassà, 7

A un quart de 6 comença el partit marcant el Caldes als cinc minuts de joc el primer gol de la tarda per mitjà d'Hernández que a l'executar un «fouled» contra el Cassà clava la pilota a la xarxa. (1 - 0).

Poc després l'equip visitant aconseguix l'empat marcant Anglada, després d'una sèrie de passades molt precises que han preparat magníficament la jugada final. (1 - 1)

Anotem una bona parada d'Oriol que desvia a còrner.

El Cassà marca un altre gol de qualitat (1 - 2) obra de X, després d'unes combinacions molt vistoses.

Seguidament el Caldes empata (2 - 2) aprofitant una fallida d'un dels nostres mitjos.

Acaba la primera part amb l'empat a dos gols que reflexa exactament el rendiment dels dos equips durant el transcurs del primer temps.

Després d'un breu descans es reprèn la partida i observem que el Cassà surt disposat a guanyar, car se'ls veu jugar amb entusiasme que es tradueix al poc temps amb un altre gol (2 - 3) que aconseguix Armangué. El Cassà continua jugant amb braó marcant novament X un altre gol. (2 - 4)

El Caldes es desmoralitza i és just dir que el nostre equip és amo absolut del terreny. En pocs moments els nostres marquen dos gols més (2 - 6) aconseguits per Mateu i Burset.

Poc abans d'acabar el partit Armangué marca el setè (2 - 7) i darrer gol de la tarda.

L'arbitratge a càrrec del Sr. Ribot, imparcial.

El nostre equip ha jugat un partit acceptable i en alguns moments força interessant en especial quan

han posat en el joc un braó i entusiasme a que no ens tenen acostumats.

La davantera ha recordat que per marcar és precís xutar. Ha xutat i els seus xuts han batut set vegades la porteria de l'equip propietari del terreny.

Si continuen fent-ho així, de segur aconseguiran uns resultats més falaguers que els aconseguits fins avui.

En conjunt, tots els jugadors s'han portat bé, sobressortint la davantera.

El Caldes se'ns ha mostrat en baixa forma a excepció d'Estany que ha complert discretament.

FLOK

Durant la nostra estada a Caldes de Malavella, tinguérem l'honor de saludar el Sr. Tolosa, director de «El Crit de la Selva» periòdic que s'edita en aquella població.

Ens produeix una gran satisfacció poder comptar entre les nostres amistats al Sr. Tolosa, que ens demostrà una amabilitat exquisida, fent ben agradosa la nostra estada a la veïna població de Caldes de Malavella.

F.

Cobla

Orquestra

Orquestrina

La

Selvatana

Cassà de la Selva (Girona)

Per a contractes:

Pere Arpa

Telèfon: 22

Notes Municipals

Sessió del dia

4 de Juliol

La quasi totalitat de la mateixa és esmerçada en l'aprovació dels comptes periòdics d'ingressos i despeses mensuals i trimestrals, els quals no tenen gaire interès tota vegada que ofereixen sempre ben poques variacions. Esmentarem solament com a més importants el d'ingressos per recaptació sobre consum de begudes de Ptes. 843'95; el de carns de Ptes. 2.034'79, els dos corresponents al passat mes de Juny; i les despeses que ha reportat l'Hospital Municipal en el passat trimestre que importen pessetes 1.111'55.

Es dona permís al veí Frederic Casellas per reformar la façana de la seva casa-habitació prèvia lectura de l'instància cursada per l'esmentat

Pere Cufí

Fàbrica de Gasoses i Sifons

«*Fruxampany*»

«Representant de la cervesa *Damm*»

Cassà de la Selva

Narcís

Martí

Tocineria - Comestibles

Cassà de la Selva

Sr. i examen dels plans presentats. El Secretari dona compte d'haver-se fet la rectificació del cens d'habitants que dona el següent resultat: homes 2 506, dones 2.610; total població de dret, 5.116 habitants.

A proposta del vocal Sr. Dalmàs s'acorda per unanimitat posar en el saló de sessions el retrat de l'honorable President de la Generalitat.

El mateix vocal formula un altre prec exposant la conveniència de que siguin arrencades les herbes de l'Avinguda del 14 d'Abri, ja que en alguns llocs té aspecte de camp. El Sr. Rich intervé dient que dintre poc la brigada municipal hi treballarà puix tenen de portar-hi terra i pedres; i que allavors serà el moment oportú per netejar-se degudament. El President dona la seva conformitat i no havent-hi res més a tractar s'aixeca la sessió.

La Comissió Gestora no ha celebrat aquesta setmana sessió municipal. Per aital motiu no podem publicar les dues ressenyes acostumades.

Fem constar això perquè no s'interpreti com a manca d'informació.

Notes de l'Alcaldia

Observant que no es compleixen les disposicions municipals sobre circulació urbana, no obstant existir les senyals convenients, l'Alcaldia ha advertit, per mitjà d'una Circular, als posseïdors de vehicles, principalment els que més deuen passar pels carrers de la vila, que en cas de contravenir les esmentades ordres, seran penyorats sense contemplacions.

INTERESSANT

Per creure-ho d'interès públic, donem a continuació el resultat dels dos anàlisis de llet fets pel veterinari municipal. Esmentem solament les graduacions màximes (llet supe-

rior) i mínimes (llet aigualida) amb el corresponent nom dels lleters.

Primer anàlisi - 20 de Juny

Robert Pol	33°	llet superior
Pere Casadevall	33°	» »
Salvi Duran	32°50'	» »
Lluís Amatller	28°	llet aigualida

Segon anàlisi - 3 de Juliol

Joan Sitjas Mont	32° 5/10	llet sup.
E. Cantalosella	32° 2/10	» »
Tirs Parramon	32° 2/10	» »
Robert Pol	27°	llet aigualida

Els altres lleters no inclosos en aquesta relació eren portadors de llet BONA.

Noves

La Societat Obrera de socors mutus «La Fraternal Cassanense» celebrà diumenge passat reunió general ordinària, havent-se elegit la junta següent:

President: Enric Roca Bota; vice-president: Lluís Xiberta Carbó; tresorer: Sireno Vilà Sagrera; interventor: Pere Cebrian Lluch; vocals: Meliton Mir Sureda, Manuel Valentí Ribot, Ciprià Castelló Pericot, Mateu Ribot Darnaculleta; clavaris: Lleó Ribas Masgrau, Joaquim Serra Mir; sub-secretari: Llätzer Mir Bo-ver; secretari: Salvador Matas Vila-llonga.

Cassà minva en població

La rectificació del cens de població d'enguany, acusa una disminució en relació amb el de l'any passat, de 71 habitants.

La població, de dret, és ara de 5.116 habitants.

Japó és nom derivat del xinès i significa «regne del sol naixent». Els japonesos donen a la seva pàtria el nom de «Nipon» que té el mateix significat.

Polítiques

— El dia 2, en el Centre Republicà Federal, es celebrà reunió reglamentària. S'aprovà el balanç. Foren elegits membres de la Directiva:

Jaume Abella Mestres, Vice-president. Secundí Xifre Mundet, comptador. Jaume Armengol, vocal primer. Jaume Gruart Molinas, vocal quart. Artur Cassà Estanyol, bibliotecari. Jaume Parramon Tolosà, Secretari.

Preguem a totes les Entitats locals, que es serveixin comunicar-nos totes les notícies i notes d'interès general, per ésser publicades en aquest periòdic.

Gasetilles

«La Font del Ganso»

Per una equivocació d'informació en el número anterior, anunciàvem que havia estat reparada la font de Sant Cristòfor, quan en realitat no és així. La font restaurada fou la del «Ganso».

L'Escorxador Municipal»

Per manca d'espai no ens ha estat possible publicar en el present número l'interessant reportatge sobre aquesta qüestió.

Ho deixem pel número vinent.

«La Festa Major de Llambilles»

Ha estat molt concorreguda aquest any la Festa del veí poble de Llambilles, principalment de jovent de Cassà.

«La festa de Sant Cristòfor»

Es celebrà al matí la benedicció dels automòbils i al vespre es tocaren sardanes i balls al passeig Vilaret, per la cobla «Unió cassanenca.»

Es diu que...

— S'haurien d'imposar més multes, als conductors d'automòbils que circulen dintre la població, a velocitats superiors a les reglamentàries.

— Encara s'estacionen els vehicles a la Plaça del Dr. Botet i es fermen els caballs en els arbres, sense tenir en compte que són encara massa petits.

— A la rambla, la setmana passada, es trencà una branca molt grossa d'un arbre. Caldria posar cura en evitar aquestes malifetes, i castigar severament els que les cometem.

— En el terreny de l'estació del ferrocarril hi desemboca una claveguera que seria convenient cobrir-la per tal d'evitar el mal efecte que produeix.

— Un veí del carrer de Catalunya, ens comunica que el rètol del seu carrer diu encara «Calle de Catalunya».



Moviment

Demogràfic

Mes de Juny:

NAIXEMENTS

- Carme Sabater Dauset filla de Lluís i Francesca.
- Manuel Serra Barnés filla de Joaquim i Joana.
- Joan Ragolta Font fill de Francesc i Caterina
- Maria-Rosa Montiel Lluís filla de Joan i Estrella
- Jordi Rabassedas Tarrer fill de Venanci i Pilar.
- Joaquina Parramon Mitjà filla de Francesc i Carme.

CASAMENTS

- Josep Dalmau Blanch amb Josepa Vila Tibau.

DEFUNCIONS

- Narcís Salvador Saló, casat, 71 anys.
- Joaquina Campderà Puigmo-ler casada 35 anys.

- Joan Ragolta Font, de 3 dies.
- Rembert Bosch Cruañas, solter, 26 anys.
- Josepa Casadevall Bosch, vídua, 80 anys.

Intercanvi

Deixem establert l'intercanvi amb «Petraria», portantveu de la vila i de la Vall de Ribes.

HORITZO accepta l'intercanvi amb tota la premsa en general.

Preguem als nostres subscriptors forans que tinguin a bé enviar-nos l'import de llur subscripció en el més breu termini possible a fi de procurar la millor bona marxa del periòdic.

Mercès a la bestreta.

L'Administració

Correu d'Horitzó

Sr. T. - Caldes de Malavella.—El sistema que nosaltres creiem recomanable és el «Boada». Pot adquirir-ne els llibres de text a l'Acadèmia Cots.

Sr. Mustarós.—Per excés d'original no ens ha estat possible publicar encara el vostre treball. Anirà més endavant.

Envieu-nos algun escrit en prosa, si us plau.

NUVIS !

Mobles Parussa

Abans de comprar visiteu aquesta casa, on hi trobareu els últims models d'art modern.

ELEGANCIA - SOLIDESA

Josep Horta C.E. Castelar, n.º 24
CASSÀ DE LA SELVA



Sabateria

LA CASSANENCA

No deixeu de visitar-la, on hi trobareu, a preus molt reduïts, els calçats propis de la temporada.

Salmeron, 7 - Cassà de la Selva

HERNIATS (Trencats) El millor remei per la pitjor trencadura el trobareu *usant* els aparells herniaris del

INSTITUT D'ORTOPÈDIA de F. TORRELLAS

Practicant especialitzat en el tractament ortopèdic de les hèrnies. Practicant de l'Ambulància de la Creu-Roja i del Dispensari Municipal.

(Carrer Ciutadans, 4, (sota l'Hotel del Centre) GIRONA

FONDA "EL REGREO"

Plaça J. Ansel Clavé - Telèfon 15

Garatge

Bany

Cassà de la Selva

Farmàcia

J. BOTET

CASSÀ DE LA SELVA

Despatx acurat de receptes.

Fàbrica de gasoses i sifons - Zeppelin - Aigua picant

JOSEP CLARA

Representant del lleixiu Berenguer

Pau, 45

Cassà de la Selva

Taller Mecànic de **LLUÍS CASSÀ**

Reparació de maquinària - Lloguer i venda de màquines de ribot

ESPECIALITAT EN SEGELLS MARCADORS

Manuel Bellés 17 - Cassà de la Selva

PERRUQUERIA PER A SENYORES
MARIA GELABERTO

SERVEI ACURAT

SALMERÓN 6 CASSÀ DE LA SELVA

ARTICLES DE FERRETERIA
ARMERIA I EFECTES DE CAÇA

URALITA

AGENCIA OFICIAL

J. BERDALET

CASSÀ DE LA SELVA

MANUEL BECERRA
Sastre

Cassà de la Selva

JOAN GROS Recader de Cassà de la Selva a Girona

Es reben encàrrecs a totes hores al carrer de la Pau n° 25 i a l'estació abans de la sortida dels trens.

D'un encàrrec urgent fet a les vuit del matí, en tindreu la resposta dues hores després, sense necessitat d'abandonar un sol moment les vòstres ocupacions.

Farmàcia i
Laboratori de

Joan Gener Roca

Cassà de la Selva

Menjars i dispeses econòmiques

Casa Pica

Carrer Salmeron, 39 Cassà de la Selva

Aigua de les fonts de PANEDÉS i d'En LLIURE

Encarragueu-la a

NARCÍS LLOVERES VINYOLES

CERVANTES, 30; i us la servirà a domicili.

PERRUQUERIA

"LA HIGIÈNICA"

ESPECIALITAT EN EL TALLAT DE CABELL

JOAQUIM COSTA 12

CASSÀ DE LA SELVA

Taller de Reparacions

Cotxes Camions-Tractors

Melitón Sadurní

Automòbils de lloguer

Preus reduïdíssims

Servei a totes hores

Carrer Pi i Margall, 27 - Telèfon 35

Fonda "El Comerç"

Antiga Casa Barretina

Vda. Joan Abellí

Plaça Anselm Clavé, 30 - Garcia Hernández, 10

CASSÀ DE LA SELVA

Preus reduïts - Servei acuradíssim

GARATGE

Reparació d'automòbils - Venda i reparació de bateries
Cotxes a pupilatge - Lubrificants, olis, grasses, etc. etc.

Cotxes de lloguer

Garatge Modern

ENRIC GRUART

Joaquim Costa, 37 i Corredor d'En Rata, 5

Telèfon 32 R

Sixt Vinyes

Carrer Dolors, 22

Bateria de cuina

Lampisteria

Cassà de la Selva

Atenció Automobilistes !!

PERE VILA

Taller de reparacions de bicicletes

Cassà de la Selva

Plaça Anselm Clavé, 31

Aquesta casa us ofereix els neumàtics de la gran marca «DUNLOP-FORD» a preus reduïdíssims, sense competència, de totes les mides i models, des de les més petites per a bicicletes al tipus gegant per a camions.

Abans de comprar, demaneu preus i detalls a aquesta casa
No dubteu que us interessaran. Grans descomptes

Narcís Duran

Aiguardents i Licors

Elaboració acuradíssima

Pont 7 i 9 - Cassà de la Selva

Servei amb camions propis per tota la província

Taller de Reparacions

DE

Pere Sala

Carrer Ferrándiz, 10

Construcció i reparació de bateries

Reparació d'automòbils - Economia i seguretat

AUTOMOBILISTES: No oblideu mai que el vostre cotxe necessita periòdicament unes «cures» fetes per un mecànic de confiança. Si ho teniu en compte, no haureu de desesperar-vos mai demanant auxili al mig d'una carretera.

Servei amb camió de Cassà a Bar-

celona, amb parades a Caldes de

Malavella i a tots els pobles del litoral

Emili Cabarrocas

Preus econòmics - Servei ràpid

Carrer Mesures

Cassà de la Selva